



## Le journal des élèves du collège Essaü-Voudjo de Poya Nouvelle-Calédonie

### EDITO

Les élèves du collège de Poya ont enfin leur journal!

L'équipe des Petits Reporters de Poya a travaillé toute l'année pour créer ce premier numéro de « La Brousse en Nékö » (L.B.E.N.). Pour vous, ils ont appris à connaître la presse, ils ont lu des livres, fait des recherches, réalisé des interviews; toute l'année, ils étaient sur le terrain afin de vous livrer des articles de qualité et des rubriques riches et variées (sommaire p8).

Ce journal, c'est aussi un lieu d'échange: « La parole en Nékö » (p6), c'est la parole des élèves ou à tout autre lecteur: un commentaire, une réaction, un poème, une question, vous pouvez écrire au journal et les Petits Reporters publieront vos textes!



*L'équipe des Petits Reporters de Poya: Irina Aouatagou, Wendy Hugeaud, Djodie Boi, Alissa Poitily, Véronique Paulin, Aïda Nekiriaï, Maël Metua, Nathan Duffayet et Moéra Marlier, absente pour la photo*

Enfin, éditer un journal au collège, c'est surtout faire connaître le collège et ce qu'on y fait! Parlez-en autour de vous! Faites lire le journal à vos amis, vos frères et soeurs, à vos parents et aux adultes qui vous entourent! Cela les intéresse eux aussi!

Un dernier mot au nom de l'équipe: merci à Mme Aluze, professeur d'Arts plastiques, qui par sa présence, ses encouragements, ses idées et ses conseils a contribué à la personnalité de ce journal. Nous tenons aussi à remercier les chefs d'établissements qui se sont succédés cette année et qui ont encouragé notre projet: M.Drissi, Mme Lubin et Mme Touya. Enfin, nos remerciements à la gestionnaire du collège, Mme Martinais, qui par son soutien nous a aussi aidé à réaliser ce beau journal!

Bravo à toute l'équipe des Petits Reporters!

Bonne lecture à tous!

Mylène Tomas et Cindy Leroy



## Ça se passe au collège

**Les ateliers, qu'est-ce que c'est?**

Ce sont des activités ouvertes à tous les élèves, quelle que soit leur classe. Ils ont souvent lieu sur la pause méridienne, après le repas et avant les cours de l'après-midi.

Atelier Djembé, Karaoke en Anglais, Chorale, Jeux de société, Echecs, Théâtre, Les petits reporters de Poya, autant d'activités pour varier les plaisirs.

Pour ce premier numéro, nous nous sommes intéressés à deux ateliers.

### Le Djembé

Vous voulez tout savoir sur le djembé? Vous souhaitez mieux connaître André? Tout est dit! Charles-André Anatole, agent d'entretien du collège, mieux connu dans le collège comme « Dédé », anime l'atelier tous les lundis. Il vient des Antilles, précisément de la Martinique. En métropole, il jouait dans un groupe d'amis. Il nous décrit l'instrument: « Le djembé est fait d'un corps en bois, d'une peau (de chèvre, de mouton, de chameau ou de vache) et d'un cerclage qui permet de maintenir la peau sur le corps de l'instrument.

Le djembé est composé de trois parties sonores: la basse, le médium et le claqué. » Après ces explications, Dédé nous a fait pratiquer: il est plus facile de maîtriser l'instrument avec les deux mains.

André espère que l'année prochaine plus de filles seront inscrites à l'atelier et que les élèves prendront la relève. Il aime transmettre ce savoir car pour lui « c'est un plaisir de voir jouer les élèves ». Il remercie Madame Martinais pour l'achat des instruments.

Enfin, sa devise « Ne jamais dire: Je n'y arrive pas! » Ça n'existe pas dans son dictionnaire! Elle pourrait s'appliquer à nous tous dans tous les domaines de la vie du collégien!



Le groupe de Djembé en répétition

### L'atelier Théâtre, « enrichir son vocabulaire et vaincre sa timidité »

Ce sont les mots d'une des élèves qui ont choisi de pratiquer le théâtre tous les mardis pendant la pause méridienne. Elle nous a confié que « c'est une bonne activité qui permet de développer son vocabulaire et de réduire sa timidité ».

Wénaël Astier, comédien, nous explique son rôle dans l'atelier: « J'interviens quelques heures dans l'année, une trentaine au total, pour encadrer les élèves dans leur pratique théâtrale; mon expérience me sert à guider les élèves dans leur travail et à leur apporter de la technique. »



Le groupe entraîné par Wénaël Astier, comédien

Mme Ricquebourg, professeur de français, nous parle de sa vocation:

« J'ai commencé le théâtre dans les établissements scolaires à mon arrivée sur le territoire avec une classe à PAC qui a très bien fonctionné; depuis, travailler le théâtre avec les élèves est devenu une habitude; cela a tout son sens au collège de Poya car le projet d'établissement est en cours d'écriture et je souhaite activement contribuer à la culture dans l'établissement. »

**En espérant retrouver ces ateliers et d'autres encore à la rentrée 2014!**



## PLANET'ADO

### Garçons et filles, sommes-nous vraiment si différents?

En matière de séduction, il semble en effet que tout nous oppose... Les filles sont de vraies pipelettes et ne cessent de se raconter leurs histoires; les garçons au contraire apparaissent comme plus réservés et il est souvent impossible de les faire parler de leurs sentiments... Alors voici quelques jalons pour que chacun, fille ou garçon, s'y retrouve.

#### Suis-je amoureux/se?

\*Si tu penses à lui/à elle? ... OUI

\*Si tu as envie de le/la voir? ... OUI

\*Si tu passes ton temps à parler de lui/d'elle? ... OUI

\*Si tu le/la regardes tout le temps? ... OUI

En tout cas, si tu es amoureux/se, tu t'en rendras compte car le sentiment amoureux est omniprésent: tu penses sans cesse à l'être aimé!

#### Est-ce qu'il/elle m'aime?

\*Lorsqu'un garçon ou une fille t'embête, la plupart du temps, c'est qu'il/elle ressent des sentiments à ton égard... garde l'oeil!

\*Une fille qui fait semblant de ne pas voir un garçon mais qui rigole très fort à chaque fois qu'il passe n'est pas une foldingue hystérique, c'est juste une fille qui voudrait bien sortir avec lui!

\*Les personnes qui ont le plus de succès doutent parfois d'elles-mêmes, bien que ce soit difficile de plaire aux autres sans plaire à soi-même.

### QUELQUES CONSEILS

#### Garçons

ALLEZ-Y doucement... Les filles n'aiment pas qu'on les embête; cela les énerve souvent.

**ELLES détestent:**

- les sifflements dans la rue;
- les questions ou les phrases toutes faites qui s'enchaînent;
- la drague en groupe avec tous vos copains;

**ELLES adorent:**

- les garçons qui les font rire;
- être regardées avec admiration et tendresse;
- les garçons sensibles, mais aussi timides et maladroits lorsqu'ils sont sincères.

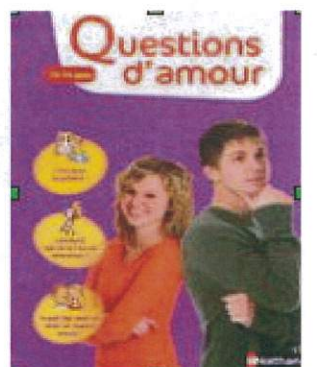
#### Filles

VOUS aussi faites le premier pas! Malgré ce qu'on raconte, les garçons adorent être désirés et séduits. Et surtout ce sont de grands timides! Certains ont un peu peur des filles, encore plus de celles qui n'ont pas froid aux yeux; cela les impressionne et ils peuvent se sentir affaiblis dans leur virilité. Il faut donc trouver la bonne attitude entre la témérité et la réserve.



**Garçons ou filles, en fin de compte, tout est une question de dosage: ne pas en faire trop ni trop peu!**

Pour en savoir plus, vous pouvez consulter et emprunter au CDI divers ouvrages: Questions d'amour, Génération Ado le dico, L'amour et l'amitié





## L'HISTOIRE DU FOUR PORTÉ: CA TÄMÄ

Nä pëërë biu, i ca tämä nä nyê pwa â tiara goo näbë, nä pwa âboro tämôgöörî pwa mwârâ.

Tärä mä pwa, â wädé caapwi atü cëpa, cè wëtëpwe, cè éré uti-mûûrû, nôô kärä näcii , cè ârâwée â ûgöô.

Jè mārā cîrî i upwārā nä töö i atü cëpa pwacëwii nä jè pwa nä kuru. Nä é po töö bwèti, jè töpwö é boo nââ nä i éré itëu, â jè popa i uti mûûrû pi bwéka nââ gö i atü cëpa, â jè tärämîrî, jè pii goo i wëtëpwe tiia gööbërë i éré itëu, ba-nä cä é cööbé i dëupé-rë. Jè pwa nä kake tärä, â jè mwää-rë pärä, pââ uti nä i pärä. Ä inä-rä töötù tärä ija, jè tipi i wëtëpwe goo kuru mä töpwö boo nââ nä-puu. Jè wëé i uti mûûrû, â jè mwää bërë pi ija.

**Ija bwèti !!!**

Merci à M.GOROEMEDO pour l'idée originale de cet article!

*Traduction: le four que l'on porte sur son dos.*

*Dans les temps anciens, le four dans lequel on faisait le bougna se portait sur le dos. Pour le faire, il fallait : une pierre bien plate, des lianes, de l'écorce de niaouli et les ingrédients habituels du bougna.*

*Pour commencer, il faut faire chauffer la pierre comme on le fait pour les pierres du bougna. Une fois qu'elle est bien chaude on la prend et on la met dans l'écorce de niaouli puis on étale la nourriture, déjà préparée, sur la pierre. On enveloppe ensuite le tout pour que la chaleur ne s'échappe pas. Avec les lianes on fabriquait des bretelles pour transporter le mini-four, quand c'est fait on le met sur le dos jusqu'à destination. Enfin c'est prêt! Bon appétit!!!*



## LES PLANTES DANS LA COIFFURE KANAK, UN PEU D'HISTOIRE

La majeure partie des femmes canaques ont les cheveux frisés ou crépus, et cela ne date pas d'aujourd'hui... Autrefois, elles utilisaient des plantes aux multiples vertus pour les entretenir.



Cette plante nommée « plante-savon » en français était utilisée comme shampoing car elle produit un liquide mousseux lorsqu'on la presse et une légère odeur parfumée. Cependant, lorsqu'elle sèche dans les cheveux, l'odeur devient moins parfumée.

Le « roucou », une plante qui produit des fruits aux graines rouges, était utilisé lors des grandes cérémonies coutumières; les femmes écrasaient les graines pour obtenir une couleur rouge pourpre et décorer ainsi la chevelure, le corps ou le visage.



L'aloé-véra était aussi utilisé comme produit de soin capillaire; il permettait en effet une bonne hydratation du cuir chevelu.



Enfin, l'huile de coco servait à démêler les cheveux et était souvent appliquée avec un peigne en bambou; de nos jours, le peigne a disparu, mais l'huile de coco reste un des produits préférés des jeunes filles calédoniennes!

## Le Golf, un sport calme?

Pas si sûr... Le mercredi 26 mars 2013, des élèves des classes de sixième sont allés une journée au Golf de la Ouenghi accompagnés des deux professeurs d'EPS du collège, Mme PASTOR et M.PELLERIN, et ils ont eu la chance d'être initiés à ce sport. Ils ont aussi rencontré Christian KAREMBEU, parain de cette opération « Tous au Golf ». Nous avons interrogé quelques élèves au sujet de cette expérience. Voici leurs commentaires.



Les élèves du collège, attentifs aux explications



C. Karembeu, répondant aux questions. Merci à Mme PASTOR pour les photos!

« Nous avons appris qu'il faut du calme mais aussi de la force pour pratiquer ce sport. Nous avons aussi appris les règles du jeu. »

« Nous avons aimé quand Christian KAREMBEU a fait des démonstrations. Les parcours étaient très difficiles. »

« Nous aimerions y retourner car c'était très intéressant. Cette sortie au golf, c'était choc! »

Merci à Ismaël BOEREREOU, Noemy NAGLE et Esther SIONEPOE pour leurs réflexions!

## UNSS Football ou UNE ÉQUIPE DE CHAMPIONS!

Notre équipe de footballeurs figure parmi les meilleures de Nouvelle-Calédonie. L'équipe de benjamins, entraînée par M.Pellerin, s'est classée deuxième lors de la finale du championnat territorial qui a eu lieu le samedi 31 août au stade Pentecost à Nouméa. Ils avaient déjà remporté la première place de la finale provinciale. Bravo à vous! Merci de porter si haut les couleurs de notre collège!!!



L'équipe des benjamins Avec leur professeur

## Du Cross du Collège au Cross de Canala

Le mercredi 10 juillet, cet événement sportif a bouleversé le quotidien des collégiens. Le Cross consiste en une course sur terre battue; en fonction de leur catégorie, les élèves devaient courir une distance de 1800m, 2200m ou 3000m sur un parcours délimité aux alentours de l'établissement. Puis les 3 premiers de chaque catégorie se sont rendus à Canala le 24 juillet où Matthew SERAPHIN s'est distingué par son classement! Bravo à tous et félicitations aux médaillés!

## Palmarès du Cross du collège: les trois premiers de chaque catégorie

**Benjamins:** BOKOE-GOWE Djaïna, GRANGE Elodie, DELRIEU Karen

**Benjamins:** SERAPHIN Matthew, POARAPOE-SAGUE Christian, KABAR Roy

**Minimes filles:** DYEE Sarah, GRANGE Alisson, PORIN-POUEA Roseline

**Minimes garçons:** VOUDJO Romain, GOUBAÏRATE Ioané, DELRIEU Xavier



# LA PAROLE EN NÈKÖ

Un poème ? Un coup de gueule ? Un coup de foudre ? Une réaction à un article ? Vous voulez en parler ? Vous pouvez nous écrire en déposant dans la boîte à idées du CDI votre commentaire ou vos questions. N'oubliez pas d'indiquer votre prénom, votre nom et votre classe!

## Sans toi

Sans toi je ne suis rien  
Je n'aime pas quand tu es loin  
Mon cœur s'enflamme  
Mais il n'a pas de larme  
Je pense à toi  
Sans m'arrêter de penser  
Je voudrais te revoir  
En te disant « Je t'aime »

Anonyme

Les vols, les rackets de chaussettes

Non mais allô ?

Les insultes et le respect

Et alors ?

Le bruit dans les classes

Rah la la !

Vive l'école !!!!!!!!

Et pourquoi pas ?

## Moi

Je voudrais aimer  
Mais je ne veux pas être détestée

Je veux vivre mon rêve  
Mais des gens s'en mêlent

Je voudrais chanter  
Pour n'en faire qu'à mon idée

Je suis dure  
Parce que le monde me trouve pas mûre  
Anonyme

## Une question d'élève laissée dans la boîte à idées:

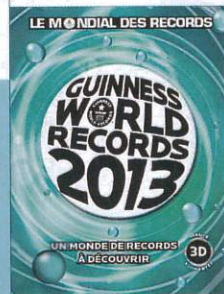


« Pourquoi on l'appelle La Terre au lieu de l'Océan ? »

Bonne question quand on sait que la Terre est recouverte à plus de 70% par les océans, mers, lacs, etc.  
La réponse de l'équipe de LBEN: Impossible de trouver une réponse dans les encyclopédies, les dictionnaires ou autres. Mais réfléchissons... Le fait de nommer les choses appartient aux hommes; ils vivent tous, à quelques exceptions près, sur la Terre et non sur l'eau. C'est sur les continents qu'ils bâtissent leurs châteaux et leurs empires. Et quand Christophe Colomb prend la mer à l'Ouest en traversant l'Océan Atlantique, on le félicite d'avoir découvert un nouveau continent, pas de nouveaux océans. Alors, c'est peut-être parce que les humains sont des terriens qu'ils ont appelé leur maison « la Terre ».

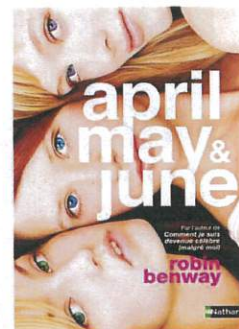
## LE COIN DES LECTEURS

Retrouvez dans cette rubrique les nouveautés du CDI



De nouvelles photos inédites et de nombreuses pages dépliantes ; de nouveaux records incroyables dans le domaine des sciences, des techniques, des arts, des sports ou du spectacle... De nouvelles rubriques spectaculaires ou fun : surf, snowboard, jeux vidéo, musique..

C'est l'histoire de trois sœurs qui ont chacune un secret qui leur a été révélé après le divorce de leurs parents: April prédit l'avenir, May devient invisible si elle veut et June possède le don de lire dans les pensées. Mais ces fabuleux pouvoirs risquent de devenir un fardeau dans leur nouveau lycée.



Les garçons y trouveront tous les mots de la vie et de leur quotidien.



Des textes drôles, courts et percutants!



## J'aime

Retrouvez dans cette rubrique le « micro-trottoir » du collège

Le soutien scolaire  
Le plateau sportif  
Le CDI  
Les sorties scolaires  
La chorale

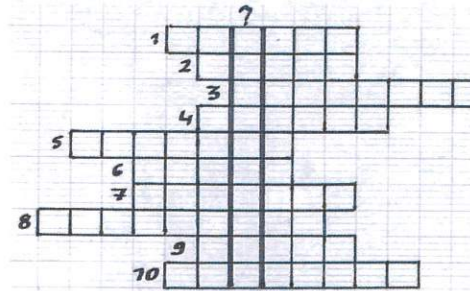
## J'aime pas...

Les dégradations  
L'interdiction de marcher dans l'herbe  
Les cours où on ne fait qu'écrire  
Le bruit dans la classe



## LA PALABRA ESCONDIDA (Le mot caché)

En t'aidant de la définition, écris le mot en espagnol pour trouver le mot caché.



- Lieu de la maison ou de l'appartement où on peut prendre l'air.
- Toujours dans la maison, l'endroit où on se détend; c'est aussi souvent la plus grande pièce.
- Bons pour la santé, mais pas toujours bon goût...
- Deuxième jour de la semaine.
- C'est la fille de ma mère.
- Le contraire de la surface.
- L'opposé de la gauche.
- Pas d'ascenseur!
- Leurs parents en sont fiers!
- Couleur du soleil.



## SOUPE DE LETTRES

Retrouve les mots de la liste qui se sont mêlés dans le tableau. Ils peuvent être orientés dans tous les sens. Avec les lettres qui restent, tu pourras former un nouveau mot!

- MARCHER
- SALON / AS
- TONNE / ANIS
- OCEANS / VOIR
- PROF / CLOU
- VUE / SNOB
- PATRON / RUE
- VENTRE / CAP
- UNIQUE / LIEN
- EVASION
- NEMS / STOP
- GAMELLE
- VEILLE / LOTO
- RAPPELÉ
- SCIENCE
- VIEUX / BINGO

M	C	S	A	L	O	N	A	S	R
A	U	N	I	Q	U	E	P	I	A
R	T	E	L	L	E	M	A	G	P
C	A	P	E	I	O	S	T	O	P
H	Y	E	V	E	N	T	R	E	E
E	V	N	A	N	I	S	O	U	L
R	U	E	S	C	I	E	N	C	E
N	E	V	I	E	U	X	E	O	T
E	O	T	O	L	O	G	N	I	B
T	O	N	N	E	L	P	R	O	F
R	I	O	V	O	C	E	A	N	S

## CHARADE

- Mon premier est un mélange de terre et d'eau.
- Mon second est le copain du chien.
- Mon troisième est une des capitales les plus visitées au monde  
Mon tout est un village; qui suis-je?

## L'horoscope calédonien

- Requin: 22 mars-21 avril**  
Amour: vous n'avez pas de chance car vous avez toujours une dent contre quelqu'un et vous cherchez la petite (ou la grosse) bête.  
Santé: En grande forme.
- Rousette: 22 avril-21 mai**  
Amour: vous allez trouver le prince charmant ou la belle qui vous donnera des ailes pour voler!  
Santé: reprenez l'exercice; deux ou trois vols par soir pour retrouver la forme.
- Marsouin: 22 mai-21 juin**  
Amour: beaucoup de chance; attention à ne pas rougir!  
Santé: vous jouez trop avec votre santé et vous êtes sur la mauvaise pente...
- Renard: 22 juin-21 juillet**  
Amour: vous allez faire une rencontre qui va vous changer la vie!  
Santé: continuez la chasse, cela vous met en grande forme.
- Grenouille: 22 juillet-21 août**  
Amour: la chance ne vous sourit pas en ce moment; monsieur est un crapeau!  
Santé: vous avez souvent des problèmes; l'humidité de la mare vous enrhumme...
- Biche: 22 août- 21 septembre**  
Amour: faites les yeux doux... on devrait s'en apercevoir.  
Santé: attention aux moustiques, la dengue fait des ravages.
- Tortue: 22 septembre-21 octobre**  
Amour: l'amour est tout près mais n'ose pas vous approcher de peur de vous faire fuir. Sortez de votre carapace!  
Santé: évitez les cochonneries.
- L'oiseau rare: 22 octobre-21 nov.**  
Amour: si vous aimez plusieurs personnes, il va falloir vous décider!  
Santé: ça s'améliore.
- Baleine: 22 novembre-21 décembre**  
Amour: votre partenaire a besoin de vous; votre parole a du poids... conseillez-le/la.  
Santé: attention aux ronds.
- Abeille: 22 décembre-21 janvier**  
Amour: allez butiner plus souvent; vous allez rencontrer l'âme-soeur.  
Santé: ça va mieux, le pollen vous a fait du bien.
- Poisson-clown: 22 janvier-21 février**  
Amour: vous avez tout perdu par votre maladresse. Il va falloir recoller les morceaux.  
Santé: tout va bien mais vérifiez vos vaccins.
- Corbeau: 22 février-21 mars**  
Amour: dans peu de temps, il/elle va vous sourire.  
Santé: arrêter de jacasser, c'est mauvais pour vous.

# COLLÈG'ACTUALITÉS

## Au revoir M.Drissi et Mme Lubin! Bienvenue Mme Touya!

L'évènement qui a sans doute le plus marqué cette année au collège aura été le changement de chef d'établissement. Le 30 juillet 2013 a eu lieu la cérémonie de départ de nos anciens principaux, M.Drissi et Mme Lubin.

Rien n'a manqué et les élèves ont été à la hauteur: coutumes des élèves avec discours de bienvenue et de départ, danses wallisiennes et futuniennes, « Guantanamera » chanté par les élèves de 4<sup>°</sup>A, Djembé avec trois rythmes différents et bien sûr, le chant « Olé olé » entonné en chœur.

Cette journée a aussi été consacrée à la mémoire de Roberta Apiazari, ancienne CPE de notre collège. Son mari a procédé au retour de coutume et Pierre-Jean Apiazari et Nathanaël Borekaou ont planté l'arbre du souvenir.



Retour sur le 30 juillet 2013

### L'Interview

*Madame Touya a pris ses fonctions de chef d'établissement au collège le 1<sup>°</sup> août de cette année ; nous avons voulu en savoir un peu plus sur notre nouvelle principale.*

L.B.E.N. : D'où venez-vous ?

Mme Touya : Directement de France.

L.B.E.N. : Où étiez-vous directrice avant ?

Mme Touya : Dans le sud-est de la France.

L.B.E.N. : Pourquoi avez-vous choisi de venir au collège de Poya ?

Mme Touya : Parce que c'est un collège en pleine campagne, et moi je préfère la campagne à la grande ville et au béton !

L.B.E.N. : Comment trouvez-vous le collège de Poya ?

Mme Touya : Magnifique ! Très beau !

L.B.E.N. : Aimez-vous notre collège ?

Mme Touya : Ah oui, beaucoup! J'adore travailler dans ce collège !

L.B.E.N. : Ce n'est pas trop difficile avec les élèves ?

Mme Touya : Ah non ! C'est pareil dans tous les

établissements, il n'y a pas un seul endroit où tous les élèves sont parfaits !

L.B.E.N. : Allez-vous organiser des sorties et pour quelles classes ?

Mme Touya : Oui, c'est prévu pour l'année prochaine, mais ce n'est pas moi qui les organise, ce sont les professeurs qui ont envie d'organiser des sorties et moi j'accepte.

L.B.E.N. : Merci d'avoir répondu à nos questions.

Mme Touya: Ce fut un plaisir!



Carole Paladini  
Secrétaire de  
direction

Mme la principale

## S o m m a i r e

**p2 – Ca se passe au collège** : un point sur certains ateliers du collège

**p3 – Planet'Ado**: garçons/filles, sommes-nous si différents?

**p4 – Autrefois en Calédonie**: le four porté – petite histoire de la coiffure chez les kanaks

**p5 – La page des sports**: « Tous au golf » avec C.Karembeu – l'UNSS football – du Cross du collège au Cross de Canala

**p6 – La parole en Nékö**: parole aux élèves du collège avec leurs poèmes, leurs commentaires, leurs questions – les nouveautés du CDI – Le « J'aime/J'aime pas »

**p7 – Loisirs**: jeux; charade – L'horoscope calédonien

**p8 – Collèg'Actualités**: retour sur l'évènement qui a marqué l'année 2013 –

L'Interview: Mme Touya